

Vai sul nostro sito
www.ita-rus.it
per vedere tutti gli altri
argomenti!



Traduci in russo.

1. Andate in montagna?
 - Dipende. Io sicuramente no, ma mio marito e i bambini ci andranno.
 - Dipende dal tempo.
 - Dipende quando: domenica volentieri.

2. Quali medicine devo prendere?
 - Dipende per che cosa. Per il Covid una cosa, per la cirrosi un'altra.
 - Dipende per quale malattia.
 - Questo dipende dalla vostra diagnosi.

3. Ti piacciono i ficus?
 - Dipende dal ficus. Ce ne sono dei belli.
 - Dipende dove lo si mette.
 - Dipende dall'ambiente interno. Si può trovare un compromesso.
 - Dipende.
 - Dipende dove. In un ufficio sì, nell'appartamento non tanto.

4. - Lui sta bene?
 - Dipende. Adesso sembra tranquillo.

5. – Va tutto bene? (=E' tutto a posto?)
– Dipende. Al lavoro nessun problema, ma a casa è un incubo.

6. Come si cucina (cucinano) il borš?
– Dipende. Per esempio, io (lo cucino) senza carne.

7. Mio fratello ha un carattere molto indipendente.

8. Questo non dipende da me, per fortuna.

9. Da cosa dipende il tuo umore?

10. Ci può essere una narco-dipendenza dalla nicotina come dalla cocaina.

11. È un paese indipendente, ha il diritto di decidere.

CHIAVI

1. Вы поёдете в горы?
– Смотря́ кто. Я – точно нет, а муж и дѣти поѣдут.
– (Это) зави́сит от пого́ды.
– Смотря́ когд́а. В воскресѣнье с удово́льствием.

2. Какие лека́рства мне надо пить?
– Смотря́ от чегó. Он гипертонии́ одно, от цирро́за друго́е.
– Смотря́ от како́й боле́зни.

- Это зав́исит от вáшего диáгноза.

3. Тебé нрáвятся ф́икусы?

- Это зав́исит от ф́икуса. Бывáют óчень крас́ивые.

- Смотря́ как егó постав́ить.

- Зав́исит от интерьёра. Мóжно найт́и компром́исс.

- Когдá как.

- Смотря́ где. В óфисе да, в кварт́ире не óчень.

4. - Как он себя́ ч́увствует?

- Когдá как. Сейчас, кáжется, всё спокóйно.

5. - У тебя́ всё в поряд́ке?

- Смотря́ что/смотря́ где. На рабóте проблём нет, а дóма кошмáр.

6. Как готóвят борщ? – Кто как. Напримёр, я без мяса.

7. У моего́ брáта óчень незав́исимый харáктер.

8. От меня́, к счáстью, это не зав́исит.

9. От чегó зав́исит твоё настроёние?

10. От никот́ина мóжет быть наркозав́исимость, как от кока́йна.

11. Это незав́исимая странá, она́ имéет прáво решáть.